

# VEREINS BRILLE



FOTO: HANNOBODE

## BONUSSPIEL?

ZU HAUSE GEHT IMMER WAS!

**SVCN – Eimsbütteler TV**

Samstag, 04.03.2023, 15.00 Uhr

Dieses Spiel wird präsentiert von:

# HAKA

## DAS BESTE FÜR IHR AUTO

Havighorster Weg 8 c | 21031 Hamburg | Tel.: 040 / 730 925 30  
[www.autohaka.de](http://www.autohaka.de)



Hospiz im Park

# Spende für ein *gutes Ende*.

Unterstützen Sie den Bau des **Generationenhospiz in Bergedorf**. Ein Ort auch für junge Erwachsene – für Lebensfreude bis zuletzt.

Auf unserer Webseite finden Sie verschiedene Möglichkeiten ganz einfach zu spenden:



Infinitas Hospiz im Park gGmbH  
Spendenkonto: Deutsche Bank  
IBAN: DE82 2007 0024 0268 1815 00  
BIC: DEUTDE33HAN

Im Herzen von Bergedorf.



HALLO ALLE ZUSAMMEN UND

## HERZLICH WILLKOMMEN



Sportkoordinator Nils Marx

► **Liebe Zuschauer, liebe Fans und Sponsoren, ein herzliches Willkommen am heimischen Gramkowweg!**

Ebenfalls begrüßen wir unsere heutigen Gäste vom Eimsbütteler TV samt Anhang. Schön, dass ihr da seid. Die Gäste von der Hoheluft belegen mit derzeit 52 Punkten den starken 2. Tabellenplatz in der Oberliga. Uns erwartet also ein heißer Tanz, aber wie man gegen eine Spitzenmannschaft auftreten kann, das haben unsere Jungs gegen die TuS Dassendorf eindrucksvoll bewiesen.

Auch wenn uns die Konkurrenz, im Kampf um den Klassenerhalt, derzeit nicht wirklich in die

Karten spielt, macht das Remis gegen Dassendorf Mut für die restlichen Spiele. Doch nach wie vor ist es nun mal so, dass am Ende derjenige über dem Strich steht, der auch die „dreckigen“ Punkte einfährt. Aber: Wir glauben an unsere Jungs!

Wiedereröffnung des Vereinsheims, Grünkohl-essen mit den Sponsoren und Ehrenamtler, auf die man sich zu 100 % verlassen kann – auch abseits des Platzes geht's wieder in die richtige Richtung. Dafür ein herzliches DANKE-SCHÖN auch an dieser Stelle!

Ich bin überzeugt, dass die Jungs alles in die Waagschale werfen werden, um sich und vor allem EUCH mit einem Heimsieg zu belohnen. Pack ma's!

In diesem Sinne wünsche ich ein spannendes und faires Spiel.

Mit sportlichen  
Grüßen euer  
Nils Marx  
Sportkoordinator

DER HEUTIGE SPIELBALL  
WIRD PRÄSENTIERT VON:

**Grünthal**  
Feinblechtechnik  
GmbH

## WIR HOLEN SIE AUS DEM ABSEITS!

Ob Logo, Anzeige, Broschüre oder Website – wir sind der richtige Sturmpartner für Ihre Offensive und führen Sie mit der richtigen Taktik zum Erfolg.

Grätschen Sie mal rein: [www.diecreativen.de](http://www.diecreativen.de)



**DC** DIE CREATIVEN  
WERBEAGENTUR



# Schrotthandel Containerdienst Entsorgung

Wir sind Ihr richtiger Partner  
für Schrott- und Metall!



Schrotthandel Oesterreich GmbH  
Brookdeich 50 · 21029 Hamburg  
Telefon 724124 -0

[www.sho-oesterreich.de](http://www.sho-oesterreich.de)



**RBS FIRMENGRUPPE**  
Unterer Landweg 25 | 22113 Hamburg | Telefon 040 / 732 88 88 | [www.rbsfirmengruppe.de](http://www.rbsfirmengruppe.de)

Ihre sand- und kieslieferanten aus der region hamburg



Baustoffe für Erd- und Straßenbau  
Natürliche Rohstoffe für Garten- und Landschaftsbau  
Entsorgung von Böden, Bauschutt & Aufbruch aller Art  
Zertifizierte Entsorgungsfachbetriebe

HAMBURG | DIBBERSEN | DERSENOW | VELLAHN

UNSER HEUTIGER GAST:

## EIMSBÜTTELER TV



Zum heutigen Spieltag der Oberliga Hamburg begrüßen wir recht herzlich den Eimsbütteler TV am Gramkowweg.

Bilanz gegen ETV seit 10/2005 (aus Sicht des SVCN): 5 Duelle, 3 Siege, 0 Unentschieden, 2 Niederlagen. Torverhältnis: 12:16.

Wir wünschen allen Besuchern ein  
fares und spannendes Spiel.



Trainer		Tor
Trainer: Khalid Atamimi	TW-Trainer: Nicolai Beverungen	Victor Medaiyese (25)
Co-Trainer: Oguz Güçlü		Jo-Daniel Krohn (41)
Co-Trainer: Tjorben Becker		Viktor Weber (51)

Abwehr			
Can Denis Yildiz (2)	Henok Tewolde (14)	Noah Dahaba (28)	
Robin Janowsky (4)	Lionel Lingani (23)	Zisimos Dimakis (44)	
Idrissa Sambou (5)	Abdul-Malik Yago (27)	Samuel Olayisoye	

Mittelfeld			
Blerim Qestaj (6)	Edouard Mesenholl (16)	Noel Dennis (21)	Bamo Karim Mohammed (47)
Jon Pauli (8)	Niklas Bär (17)	Emre Töremies (24)	Farukhan Bulut (74)
Lukas Wenzel (10)	Alan Orlando Murillo Salazar (19)	Jan-Ole Eggert (26)	Diego Larralde Berendsohn (77)
Hammed Nawaz (11)	Finn Xaver Schütt (20)	Moritz Kwamena Hayford (29)	

Sturm			
Jephtah Asare (7)	Michael Chukwuemeka Igwe (12)	Tyrese Boakye (18)	Nick Leptien
Dominik Akyol (9)	Leon Bolz (15)	Maximilian Baafi	Gianluca Scarelli



**MURAT YILMAZ**

Assistenten: Björn Förster, Tobias Schend



Schmusebacke  
KINDERTAGESSTÄTTEN

## Wir sind Talententdecker

### Kita Schmusebacke seit 1989 liebevolle Kinderbetreuung

- Individuelle Kinderbetreuung von 6 bis 18 Uhr für Kinder von 0 bis 6 Jahren
- Englisch deutsche Sprachförderung
- Bewegungsförderung mit Sport, Spiel und Spaß
- Frühkindliche Sprachförderung und Vorschulerziehung
- Musical- und Theateraufführungen
- Kreative und künstlerische Angebote



## Wir sind für Sie da! Informationen und Anmeldung

#### Kita Allermöhe

Fleetplatz 7  
21035 Hamburg

#### Kita Curslack

Curslack Heerweg 263  
21039 Hamburg

#### Kita Osterstraße

Osterstraße 17  
20259 Hamburg

#### Kita Billstedt

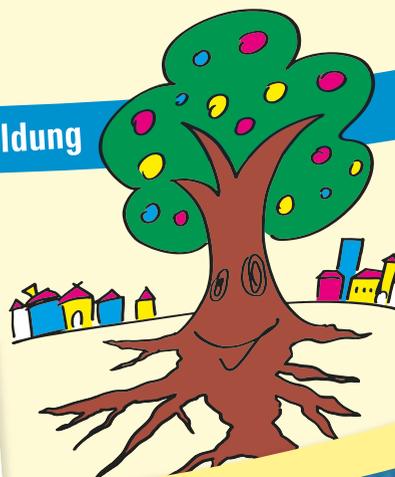
Schiffbeker Weg 83  
22111 Hamburg

#### Kita Nettelburg

Edith-Stein-Platz 2 & 3  
21035 Hamburg

#### Kita Verwaltung

Behringstraße 42  
22076 Hamburg  
040 73 59 63 63



[www.schmusebacke.de](http://www.schmusebacke.de)



Achtung: spielfrei  
am 29. Spieltag

1. HERREN  
OBERLIGA HAMBURG



7

Spieltag	am	um	Spielpaarung	Tore
19	12.11.22	15:00 Uhr	SVCN – Altona 93	0 : 2
20	19.11.22	14:00 Uhr	SVCN – TuS Osdorf	3 : 3
21	25.11.22	13:00 Uhr	Hamm United – SVCN	1 : 3
22	03.12.22	14:00 Uhr	SVCN – FC Türkei	0 : 3
23	11.12.22	15:00 Uhr	TSV Sasel – SVCN	5 : 2
24	21.01.23	15:00 Uhr	SVCN – USC Paloma	0 : 1
25	29.01.23	14:00 Uhr	Niendorfer TSV – SVCN	2 : 2
26	04.02.23	15:00 Uhr	SVCN – HSV III	0 : 2
27	12.02.23	14:00 Uhr	TSV Buchholz – SVCN	0 : 3
28	18.02.23	15:00 Uhr	SVCN – TuS Dassendorf	2 : 2
30	04.03.23	15:00 Uhr	SVCN – Eimsbütteler TV	:
31	19.03.23	13:00 Uhr	Concordia – SVCN	:
32	25.03.23	15:00 Uhr	SVCN – SC Victoria	:
33	02.04.23	14:00 Uhr	SV Rugenbergen – SVCN	:
34	08.04.23	15:00 Uhr	SVCN – FC Süderelbe	:
35	16.04.23	10:45 Uhr	HEBC – SVCN	:
36	22.04.23	15:00 Uhr	SVCN – TuRa Harksheide	:
37	29.04.23	13:00 Uhr	SVCN – Union Tornesch	:
38	06.05.23	15:30 Uhr	Altona 93 – SVCN	:

Irrtümer vorbehalten, Spielverlegungen möglich

## JEDER KLICK EIN TREFFER: MEIN-BERGEDORF.DE

Euer Onlineportal für Einzelhandel,  
Gastronomie und Dienstleistung  
in Bergedorf und den  
Vier- und Marschlanden.

*Klickt doch  
mal rein!*



**MEIN-BERGEDORF.de**  
ONLINE SUCHEN – VOR ORT FINDEN

**SO SIEHT'S AUS**

Irrtümer vorbehalten

Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.	Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.
1	TSV Sasel	27	46	60	10	FC Türkiye	24	-4	31
2	Eimsbütteler TV	25	35	52	11	HEBC	26	-4	31
3	TuS Dassendorf	24	48	51	12	HSV III	28	-20	28
4	Altona 93	25	20	50	13	TSV Buchholz	26	-23	28
5	USC Paloma	26	6	47	14	TuRa Harksheide	26	-21	27
6	Niendorfer TSV	24	22	45	15	FC Union Tornesch	25	-27	26
7	FC Süderelbe	26	20	41	16	Hamm United	23	-23	20
8	Concordia	25	16	40	17	TuS Osdorf	27	-33	19
9	SC Victoria	26	6	40	18	SVCN	27	-37	19
					19	SV Rugenbergen	22	-27	18

**30. SPIELTAG**

Am	um	Spielpaarung
03.03.	19:00	FC Süderelbe – SV Rugenbergen
	19:30	Hamm United – TSV Buchholz
	19:30	TuRa Harksheide – Concordia
	19:30	TuS Osdorf – TuS Dassendorf
04.03.	15:00	SVCN – Eimsbütteler TV
05.03.	10:45	USC Paloma – Union Tornesch
	10:45	HEBC – SC Victoria
	13:00	FC Türkiye – HSV III
	15:00	TSV Sasel – Niendorfer TSV

Irrtümer vorbehalten

**TORSCHÜTZENLISTE**

Martin Harnik	TuS Dassendorf	34
Michel Netzbandt	FC Türkiye	23
Dominik Akyol	Eimsbütteler TV	20
Ian Prescott Claus	Concordia	18
Michael Gries	Altona 93	15
Leandro Joaquin Kreit Casale	Niendorfer TSV	14
Deran Toksöz	TSV Sasel	14
Kevin Prinz von Anhalt	Altona 93	12
Vincent Boock	SC Victoria	11
Tim Jeske	TSV Sasel	11

**24 STUNDEN  
NOTDIENST**
**SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNER · DACH**
**Tel.: 040-721 26 86 · Fax: 040-721 44 63**
**www.schellhorn-gmbh.de**
**W.T.M. de Boer BV**

Blumenzwiebelanbau und -Export

*Wir empfehlen uns:  
Wim de Boer, Martin de Boer*


Noorder Leidsevaart 40 · 2182 NB HILLEGOM - HOLLAND

Tel.: 0031-252-516151 · Fax 0031-252-523964 · E-mail: info@wtmdeboer.com

 Glänzende Aussichten  
in Bergedorf!

 Jetzt  
testen!

**Car Wash Center**  
Bergedorf

 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 08.30 – 19.00 Uhr  
Sa.: 08.30 – 18.00 Uhr, So.: 13.00 – 18.00 Uhr

Am Beckerkamp 21 · www.carwashcenter-bergedorf.de



# Ihr Fahrzeug in guten Händen

Lackierungen aller Art

KFZ-Service

Karosseriearbeiten

Oldtimer Restaurierung

Smart-Repair

Aufbereitung von  
Leasing-Rückläufern

Felgen-Reparatur

Gutachten

Havighorster Weg 8 c, 21031 Hamburg  
Tel.: 040 / 730 925 30  
Fax: 040 / 730 925 31  
Mail: info@autohaka.de

[www.autohaka.de](http://www.autohaka.de)

**HAKA**  
DAS BESTE FÜR IHR AUTO

U 14 OBERLIGA:

## 3. SIEG IM 3. SPIEL

► Die 1. C-Jugend Oberliga gewann am 2. Spieltag gegen Teutonia zu Hause souverän mit 3:0.

Alle Vorbereitungen konzentrierten sich jetzt auf den 3. Spieltag gegen Topfavorit Paloma.

Ob Bezirksliga, Landesliga oder Pokal – alle Spiele der letzten Jahre wurden verloren.

Mit einer kleinen taktischen und personellen Umstellung gingen wir ins Spiel. Unfassbar stark haben wir begonnen. Der Liveticker platzte aus allen Nähten. Aus Curslacker Sicht:

Ecke, Kopfball Nr. 7 gehalten, Schuss aus 20 m gehalten, Nr. 11 alleine gegen Torwart – gehalten, Ecke – Nr. 7 auf der Torlinie geblockt usw.

Warum Ticker? Ich musste leider coronabedingt alles von zu Hause aus verfolgen. Es war nicht auszuhalten, dann endlich das Tor. Moritz setzt sich über rechts durch, spielt den Ball mustergültig auf den zweiten Pfosten und Leif schiebt ein. Die erste Halbzeit ging nur in eine Richtung, hatte aber auch Kraft gekostet.

Fortsetzung >>

## Montag geht's bei uns mit Fußball weiter

Alle Ergebnisse –  
von der Oberliga bis zur Kreisklasse.



Gedruckt. Digital. Lokal.

Bergedorfer Zeitung  
Lauenburgische Landeszeitung

**SCHNEIDE**  
IMMOBILIEN | MASSIVHAUS | PROJEKTIERUNG

ANKAUF

// SIE MÖCHTEN  
IHRE IMMOBILIE  
ODER IHR GRUND-  
STÜCK VERKAUFEN?

Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse! Für vorgemerkte Bauherren/ Investoren und Interessenten suchen wir bebaute sowie unbebaute Grundstücke in Hamburg, Schleswig-Holstein und Niedersachsen.

Schneide Immobilien GmbH  
[www.schneide-immobilien.de](http://www.schneide-immobilien.de)

Tel. (040) 790 277 23-0  
[info@schneide-immobilien.de](mailto:info@schneide-immobilien.de)



# saller®

DER SPIELMACHER



EIN STARKES TEAM

## Einkaufen direkt beim Hersteller!

Wir bieten eine  
große Auswahl an:

Teambekleidung  
Freizeitbekleidung  
Trainingszubehör  
Taschen  
Schuhe  
Bälle  
u.v.m.



Blättere durch unseren aktuellen

**Katalog 2022/23!**

Gleich auf unserer Homepage downloaden oder kostenlos anfordern!



**5%  
RABATT-  
GUTSCHEIN**  
FÜR DEINE  
NEWSLETTER  
ANMELDUNG



## WWW.SPORT-SALLER.DE

Sport-Saller e.K. | Schäftersheimer Str. 33 | 97990 Weikersheim | Telefon: 0 79 34/ 91 55-0 | E-Mail: info@sport-saller.de

DAS  
VEREINSLEBEN



13

U 14 OBERLIGA:

## 3. SIEG IM 3. SPIEL

Zwei Wechsel und wieder raus. Paloma setzt schnell alles auf eine Karte und das Spiel ging nun hin und her, aber nichts Kontrolliertes.

Chancen nun auch für Paloma. Ein Steckpass ging durch und sie machten das 1:1.

Nun wurden wir nervös, konnten das Ergebnis aber halten. 15 Minuten vor Schluss Freistoß von uns an der Mittellinie: Christian schlägt ihn diagonal und Willy nimmt den Ball an der Ecke 16er an und knallt das Ding mit links in die rechte Torecke. Wahnsinn – 2:1 für uns!

**Am Ende haben wir es geschafft, Paloma endlich zu schlagen.**

Viele Jahre haben wir dafür gebraucht und in der höchsten Hamburger Liga haben wir es geschafft. 9 Punkte aus 3 Spielen und Platz 2 – Top!

Unsere 2. C hat am 2. Spieltag auch gewonnen, mit 5:1 gegen Rahlstedt. Der 3. Spieltag wurde mit 2:1 gegen Condor gewonnen. 6 Punkte, Platz 2! Wofür der große Kader wichtig ist, zeigte dieses Wochenende.

Fortsetzung >>>



BESTATTUNGEN  
**KRÜGER** GMBH  
...seit 1933 an Ihrer Seite



Telefon (24 Std.): 040 - 730 28 00

[www.kruegerbestattungen.de](http://www.kruegerbestattungen.de)

Lohbrügger Landstr. 145 a (Ecke Ladenbeker Furtweg), 21031 Hamburg  
Reinbeker Weg 13, 21465 Wentorf

**U 14 OBERLIGA:**

# 3. SIEG IM 3. SPIEL

2 Kinder, die bis jetzt 2. C spielten, waren im Kader der 1. C und einer spielte von Beginn an. Also: Mit der richtigen Einstellung im Training

und im Spiel ist alles möglich für die Kinder.

**Martin Winkelmann, Trainer 1. C-Jugend**


**DIE AUFSTELLUNG**

# UNSERER JUNGS

**Trainer/Betreuer**

Trainer: Marcello Meyer	Teamärztin: Dr. Christin Siebert
Co-Trainer: Marko Schultz	Physiotherapeutin: Muriel Eplinius
Torwart-Trainer: Sven Eggers	Sportkoordinator: Nils Marx
Ligamanager: Torsten Henke, Christian Humpert	

**Tor**

Gianluca Babuschkin (1)	Leon Giese (29)
-------------------------	-----------------

**Abwehr**

Tjorben Rexin (17)	Witalij Wilhelm (11)	Jannik Mohr
Sebastian Spiewak (4)	Moritz Kühn (13)	
Piotr Lukasz Ziolk (5)	Henrik Giese (21)	

**Mittelfeld**

Florian Rogge (6)	Frank Donkor Marfo (18)	Timo Czech
Pascal El-Nemr (10)	Stjepan Brkic (27)	
Marcello Meyer (3)	Hendrik Bombek (16)	

**Sturm**

Arnold Lechler (7)	Luca Joel Winterfeld (20)	Marcel Rump
Ron David Kwadwo Borgmanno (14)	Louis Jacobs (23)	

**Nette Kolleg\*innen gesucht!**



*Bei mir sind Sie in den besten Händen!*

**Hilfe im Haushalt und vieles mehr – fragen Sie mich!**

**Seit 2011  
für Sie vor Ort!**

**ServiceUnternehmen**  
Marlies **GRAFF**  
Lohbrügger Landstraße 20a • 21031 Hamburg  
Telefon: (040) 723 27 35 • Mobil: 0173 632 85 67  
www.marliesgraff.de • eMail: info@marliesgraff.de

**B1** MEHR ALS WERBETECHNIK



**Beschriftung | Digitaldruck  
Folien | Schilder | u.v.m.**

www.b-eins.de



**ALLGEMEINES**

# FUSSBALL-QUIZFRAGEN

1. Welcher Spieler des FC Augsburg erzielte bei seinem Bundesligadebüt im Januar nach 34 Sekunden seinen ersten Bundesligatreffer?

- Dion Beljo
- David Čolina
- Arne Engels

2. Welches Team hat 2022/2023 als einziges all seine sechs Gruppenspiele in der Conference League gewonnen?

- FC Basel
- KAA Gent
- West Ham United

3. Der FC Bayern war Tabellenführer nach dem Ende der Hinrunde. Zum 25. Mal insgesamt in der Bundesliga. Wie oft wurden sie danach nicht Deutscher Meister?

- Null Mal
- Drei Mal
- Vier Mal

4. Wer musste Ende Januar nach sieben sieglosen Partien in Folge sein Traineramt bei Ajax Amsterdam aufgeben?

- Ruud van Nistelrooy
- Michael Reiziger
- Alfred Schreuder

5. Wer musste in der Halbzeit eines Europapokalspiels sterben?

- Ein Hahn
- Ein Hund
- Eine Katze

Antworten: 1. B, 2. C, 3. B, 4. C, 5. A (In der Halbzeitpause des Uefa-Cup-Spiels Hajduk Split gegen Tottenham Hotspur 1984 lief ein Anhänger der Gastgeber auf den Platz und schlicherte einen Hahn, weil ein solcher im Wappen der Spurs enthalten ist.)



## WERBUNG BEIM SVCN – EIN ECHTER VOLLTREFFER!



### WERDEN SIE ZUM 12. MANN

Egal, ob mit einer Anzeige auf dem Spielplakat, in der Vereinsbrille oder mit Ihrer eigenen Bande – mit den zahlreichen Werbemöglichkeiten beim SVCN können Sie garantiert punkten. Erreichen Sie neue Zielgruppen und unterstützen Sie unseren Verein.



Druckerei: **SCHOOP**  
**Ronald Kaiser**  
 BAU- UND MÖBELTISCHLEREI • TELEFON (040) 720 45 13

### IHRE ANSPIELSTATION

**DC DIE CREATIVEN**  
 Tel.: (040) 72 00 66-0  
 info@diecreativen.de

## Garten- & Landschaftsbau

*Michael Düsel*

**Gartengestaltung rund ums Haus,  
einschließlich Erdarbeiten**

Tel. (040) 7 38 62 43 • michael-duesel@gmx.de  
 Horster Damm 258 · 21039 Hamburg



www.vreg.de

**Morgen kann kommen.**  
 Wir machen den Weg frei.

**Vierländer  
Volksbank**  
 Niederlassung der VReg

**2. HERREN – SO SIEHT'S AUS**

Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.
1	TuS Aumühle	19	47	53
2	ASV Bergedorf 85	19	43	50
3	SC Wentorf II	18	25	40
4	SV Börnsen II	19	0	31
5	TSG Bergedorf	17	21	27
6	SVCN II	17	4	25
7	FSV Geesthacht	18	3	25

Irrtümer vorbehalten

Pl.	Verein	Sp.	Tore ±	Pkt.
8	Voran Ohe II	18	-11	20
9	SV Altengamme II	17	-7	19
10	Escheburger SV	18	-15	17
11	SCVM II	18	-10	13
12	SC Schwarzenbek II	18	-42	8
13	FC Lauenburg	18	-58	6

**24. SPIELTAG**

Am	um	Spielpaarung	
03.03.	19:30	SC Wentorf II – SV Altengamme II	:
04.03.	12:00	SVCN II – FSV Geesthacht	:
	12:45	ASV Bergedorf 85 – TSG Bergedorf	:
	15:30	Escheburger SV – FC Lauenburg	:
05.03.	12:00	SC Schwarzenbek II – Voran Ohe II	:
		TuS Aumühle	
		SV Börnsen II	
		SCVM II	



Irrtümer vorbehalten

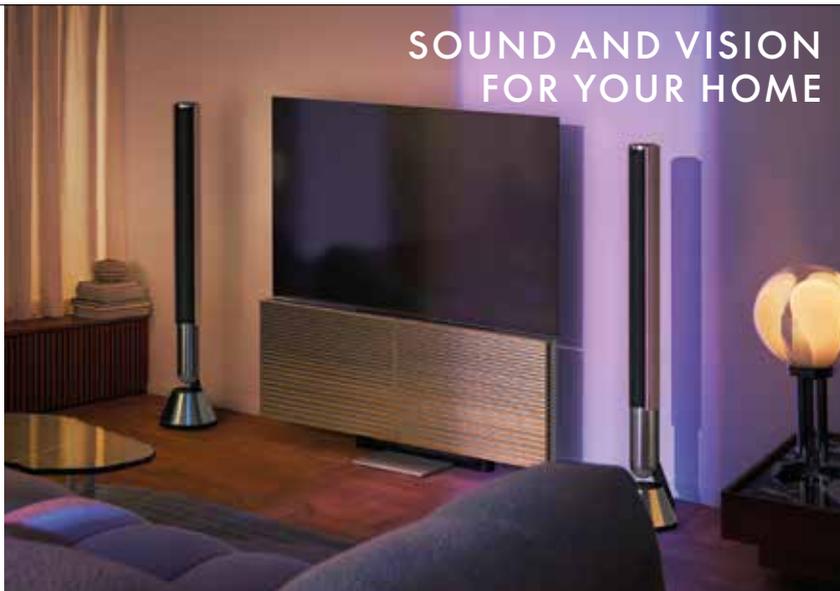
**TORSCHÜTZENLISTE**

Adrian Rupsch	TuS Aumühle	23
Ugur Naci Karakas	ASV Bergedorf 85	19
Robin Anthony Woost	TuS Aumühle	14
Bennet Dallat	Escheburger SV	13
Kenneth Jason Goedje	SVCN II	12
Benedikt Karsten	ASV Bergedorf 85	11
Pascal Eggers	SCVM II	10
Jan Rathmann	Escheburger SV	10
Marcel Rinas	TSG Bergedorf	10
Felix William Witt	TSG Bergedorf	10

B&amp;O

**SOUND AND VISION  
FOR YOUR HOME**

BEOVISION HARMONY &amp; BEOLAB 28


 BANG & OLUFSEN AM RATHAUSMARKT, APL-Competence GmbH  
 Kleine Johannisstraße 10, 20457 Hamburg  
 T: 040 372 310, rathausmarkt@audioprime.de

audioprime.de


**Wolfgang Wehr**
**Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG**

 LKW Ladekran bis 22t Hubvermögen  
 Seitenlader bis 30t Hubvermögen

**Spezialtransporte  
für Bau & Handwerk**
**Verkauf · Wartung · Reparatur · Gartenbaugeräte · Baumaschinen**

Im Verleih: Radlader, Mini-Bagger, Flächen-Verdichter ... und vieles mehr!

Mette-Harden-Str. 4 · 21037 Hamburg · Tel. (040) 735 08 02 10 · Fax (040) 735 08 02 25

*Der Pflegedienst in Ihrer Nähe*

 Unsere Bürozeiten: Mo bis Fr von 9.00 – 15.00 Uhr  
 Wir sind zu erreichen unter: 040 – 735 06 461

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung und Kompetenz:

- häusliche Krankenpflege · Betreuung von Schwerstpflegebedürftigen
- hauswirtschaftliche Versorgung · Pflege von MS- / ALS-Erkrankten
- Pflege von Demenzerkrankten · Diabetesversorgung · uvm.

**Der Mensch in seiner  
häuslichen Umgebung  
steht für uns  
im Mittelpunkt!**

 Für ein persönliches Gespräch  
stehen wir gern zur Verfügung.


**Möller & Lindemann GmbH**  
 Ambulante Pflege

Curslackter Deich 135 · 21039 Hamburg · www.moeller-lindemann.com

**GESAGT IST GESAGT:**

# BERÜHMTE WORTE

Winfried Schäfer (über Kameruner Spieler)

„Die sprechen Englisch. Zum Teil alle.“

Hans Krankl

 „Wir haben keine Chance –  
und die müssen wir nützen.“

Erich Ribbeck

 „Für uns wäre es besser gewesen,  
wenn wir heute gewonnen hätten.“

Archie Kox

 „So, jetzt alphabetisch der  
Größe nach aufstellen!“

Lukas Podolski

 „Das Gute an England ist: Wir  
haben viele englische Wochen.“

# Ihre Fachleute für innen und außen!

Sicher, zuverlässig und zu fairen Preisen sind wir Ihr kompetenter Partner in allen Fragen rund um das Thema Reinigung.

- Bauschlußreinigung
- Unterhaltsreinigung
- Glas- & Fassadenreinigung



## IMMER IM RICHTIGEN LICHT

- Rollläden
- Markisen
- Insektenschutz
- Vordächer
- Terrassendächer



**BERNER**  
Sonnenschutztechnik

Rudorffweg 3, 21031 Hamburg • Tel. 040/739 03 30 • info@j-berner.de • www.j-berner.de

 Kompetenz Partner



## CLAUSEN SYSTEMKÜHLUNG

Zwischen den Kreiseln 4 • 21039 Börnsen • Tel.: (040) 5 55 02 99 -0 • info@clausensystemkuehlung.de

## DIE NORDLICHTER DER KÜHLSYSTEME!

 Kältetechnik

 Lüftungstechnik

 Klimatechnik

 Gebäudeleittechnik

Eiffestraße 598  
20537 Hamburg  
getinfo@rwg.hamburg  
Tel.: (040) 55 50 16 79 - 0  
**www.rwg.hamburg**

**RWG**  
**G** Ronald Wulff  
Gebäude-Service

**JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG**
**EINLADUNG**

**Am Montag, den 27. März 2023,**

findet die **Jahreshauptversammlung** des  
SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V. statt.

**Im Vereinsheim des SVCN**  
Gramkowweg 5, 21039 Hamburg

**Beginn: 19.00 Uhr**



Das Rauchen ist nicht gestattet. Eine entsprechende Pause wird zwischendurch eingelegt.  
Hamburg, d. 24.1.2023 – Der Vorstand

**Tagesordnung**
**1. Begrüßung und Feststellung der anwesenden stimmberechtigten Mitglieder**
**2. Jahresbericht der Abteilungen und Sparten**

- a. Geschäftsbericht des 1. Vorsitzenden
- b. Berichte Herrenfußball (1. Liga-, 2. Liga- und 3. Ligamannschaft)
- c. Berichte Fußball Alte Herren/Senioren/ Super-Senioren
- d. Bericht Fußballschiedsrichter
- e. Bericht der Fußballjugend
- f. Bericht der Tischtennisabteilung
- g. Bericht der Selbstverteidigungsgruppe
- h. Bericht der Karate-Abteilung
- i. Bericht der Kinderturnabteilung
- j. Bericht der Damengymnastikgruppen
- k. Bericht der Badmintongruppe
- l. Bericht der Yoga-/Qi-Gong-Gruppe
- m. Bericht des Festausschusses
- n. Kassenbericht
- o. Revisorenbericht

**3. Entlastung des Vorstandes und anschließend Pause von ca. 10 Minuten**
**4. Neuwahlen**

- a. 1. Vorsitzender (Neuwahl)
- b. 2. Vorsitzender
- c. 3. Vorsitzender (Neuwahl)
- d. Kassenwart
- e. Revisor
- f. Festausschuss (Kindermaskerade)

**5. Bestätigung der Spartenleiter**

- a. Fußballobmann – Herren –
- b. Ligaobmann
- c. Obmann Untere Herren-Mannschaften Alte Herren/Senioren/Super-Senioren
- d. Fußballjugend
- e. Tischtennis Damen und Herren
- f. Tischtennis-Jugend
- g. Ju-Jutsu-Obmann
- h. Karate-Obmann
- i. Schiedsrichterobmann
- j. Damengymnastik und Kinderturnen
- k. Badminton
- l. Yoga und Qi-Gong

**6. Verschiedenes**
**7. Weitere mögliche Anträge sind bis spätestens Montag, dem 27.2.2023, beim Vorstand schriftlich einzureichen.**



## GARTENBAUBEDARF W. HOFFMANN

Ihr Fachgeschäft mit  
Beratung und Service!

Gartenbaubedarf	Dünger & Pflanzenschutz	Gartengeräte	Berufsbekleidung	Reitsportartikel
				
Unsere Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 08:00-12:30 & 14:00-18:00 Uhr	Samstag 08:00-12:30 Uhr	Kirchwerder Hausdeich 163 21037 Hamburg	Tel.: 040 / 723 13 70 www.gartenbedarf-hoffmann.de



## Vierländer Küchenwelt



In unserer Küche  
tobt das Leben!

Weidenbaumweg 40-46 · 21035 Hamburg · Tel. 7 23 96 90

www.vierlaender-kuechen.de


**RANGLISTE SVCN, PLÄTZE 1 – 18**
**44. EXPERTEN-TIPPSPIEL**

Platz		Pkt.	ST 8	ST 9	Platz		Pkt.	ST 8	ST 9
1	Henkos Mäuschen	14	0 : 3	0 : 1		Jackson	10	0 : 3	2 : 0
	Mats Leon Rogge	14	2 : 0	2 : 0	11	Andreas Bombek	8	2 : 1	3 : 1
	sexy knees	14	2 : 2	2 : 3		Diana Rogge	8	0 : 4	2 : 3
4	Bodo Riecken	12	1 : 2	3 : 1		Egbert	8	1 : 1	3 : 1
	Jan Phillip Bombek	12	1 : 1	3 : 1		Herbert Kneisel	8	2 : 1	2 : 2
	Marcello Meyer	12	2 : 2	1 : 3		Lawrina Roggr	8	1 : 2	2 : 0
	STEPPI 17	12	2 : 1	2 : 2		NeMaKü	8	2 : 1	2 : 1
8	Dördy	10	1 : 4	1 : 1		Rainer Winkler	8	1 : 3	2 : 1
	Hans Kühn	10	2 : 2	3 : 1	18	Andrea Rogge	6	2 : 1	1 : 1

**IMPRESSUM**

Die Vereinsbrille ist die offizielle Stadionzeitung des SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V. und erscheint zu allen Heimspielen. Alle Angaben in diesem Heft sind ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

**Herausgeber:**  
SV Curslack-Neuengamme  
von 1919 e. V.  
Neuengammer Hausdeich 260  
21039 Hamburg  
www.svcn.de · info@svcn.de



**Redaktion:**  
Lars Franke Mediendesign  
Neuengammer Hausdeich 349 a  
21039 Hamburg  
Telefon (040) 72 37 74 64  
www.franke-mediendesign.de  
info@franke-mediendesign.de



**Schlussredaktion:**  
Gunter Morche

**Druck:**

Druckerei SCHOOP GmbH  
Kurt-A.-Körber-Chaussee 64  
21033 Hamburg  
Telefon (040) 735 48 28  
www.schoopdruck.de  
info@schoopdruck.de

**Satz:**

Yvonne Springer  
Horster Damm 207  
21039 Hamburg  
Telefon (040) 72 00 26 52  
info@yvonnespringer.de


**Gestaltung und Vermarktung:**

Die Creativen  
Gesellschaft für Werbung, Design & Events mbH  
Lehfeld 5 · 21029 Hamburg  
Telefon (040) 72 00 66 -0  
www.diecreativen.de  
info@diecreativen.de

# GRÜNTHAL FEINBLECHTECHNIK

**Stahlbau**

**Blechbearbeitung**

**Pulverbeschichtung**

**Montage**

Tel.: 040/7148699-0 • Fax: 040/7148699-50  
Am Knick 28 & Meessen 10  
22113 Oststeinbek  
www.gruenthal-gmbh.de

Ihr Ansprechpartner  
vor Ort:  
Sven Eggers  
Tel.: 040/7148699-73

— BENNET P. —  
**LEVERENZ**  
BESTATTUNGEN • VORSORGE GMBH

**Familienunternehmen  
in 3. Generation**

**040 - 729 79 336**  
www.bennet-leverenz.de

Bennet. P. Leverenz  
24 Stunden für Sie erreichbar

Enne Leverenz  
Bestatter seit 1962

Zollstr. 7c (Casinopark)  
21465 Wentorf

**Lohbrügger Landstr. 36**  
**21031 Hamburg**

Waldstraße 19  
21524 Brunstorf

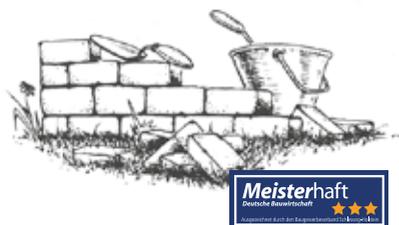
**DAS TEAM HINTER DEM TEAM:**
**UNSERE 12. MÄNNER**

► Beim SVCN haben wir nicht nur das große Glück, auf unsere unvergleichlich tollen Fans zählen zu können, sondern auch auf unsere großartigen Sponsoren ist immer Verlass.

Sie halten unserem Verein seit Jahren die Treue, stehen stets an unserer Seite und sind immer zur Stelle, wenn man sie braucht. Ihnen allen gebührt ein riesengroßes Dankeschön. Hier stellen wir euch nach und nach ein paar unserer tollen 12. Männer (und Frauen!) vor.



**Thomas Grünthal**  
Grünthal Feinblechtechnik Gmb



## Manfred Lüth Bauunternehmen

**Wir sind Ihr kompetenter Partner in folgenden Bereichen:**

Bausanierung | Hausbau | Umbau | Vermietung  
Schlüsselfertiges Bauen | Rohbau | Gebäudeenergieberatung  
Schimmelpilzsanierung | Typenhäuser | Umbauarbeiten | Sanierung



25 JAHRE ELKES 7 ZWERGE

# WERDE TEIL EINER TOPAUFSTELLUNG!

Unser höchster Anspruch ist es, den Kindern eine sichere und geborgene Umgebung sowie eine besondere Vielfalt an Angeboten in unseren Einrichtungen zu bieten. Hierfür bedarf es eines großartigen Teams von Mitarbeiter\*innen, die gut geschult und top ausgebildet, einen hervorragenden Job machen und sich stets weiterentwickeln.

**Unser Team freut sich auf Verstärkung in folgenden Bereichen:**

- Erzieher\*in (m/w/d)
- Sozialpädagogische\*r Assistent\*in (m/w/d)
- Heilerzieher\*in (m/w/d)

Was wir Dir bieten: Eine freundliche Arbeitsatmosphäre mit vielen qualifizierten und engagierten Kolleg\*innen. Eine sehr verantwortungsvolle, abwechslungsreiche und spannende Tätigkeit. Viele diverse, interne und externe Weiterbildungsmaßnahmen und last but not least eine gute Bezahlung. Haben wir Dein Interesse geweckt? Dann bewirb Dich jetzt bei uns, unter [bewerbung@kita7zwerge.de](mailto:bewerbung@kita7zwerge.de).

Wir freuen uns schon darauf, Dich kennenzulernen!





## CRAFTED IN JAPAN

Der neue Mazda CX-60 Plug-in Hybrid verkörpert alles, was im Laufe der vergangenen 100 Jahre fester Bestandteil der Mazda DNA geworden ist: großartiges Design, japanische Handwerkskunst und technologischer Fortschritt.

## DER NEUE MAZDA CX-60 PLUG-IN HYBRID



Energieverbrauch gewichtet\* im kombinierten Testzyklus: 2,2 l/100 km und 16,0 kWh Strom/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 48 g/km. Elektrische Reichweite kombiniert: 65 km

\*Gewichtete Werte sind Mittelwerte für Kraftstoff- und Stromverbrauch bei durchschnittlichem Nutzungsprofil und täglichem Laden der Batterie.

6 Jahre Mazda Garantie gemäß den Mazda Garantiebedingungen.

**GÜNTER HAMESTER GMBH**

Höperstieg 2 • 21033 Hamburg-Bergedorf

Tel.: 49407241220 • [www.ah-hamester.de](http://www.ah-hamester.de)